



STYCZEŃ  
2009

# INFORMATOR PIECHOWICKI

EGZEMPLARZ BEZPŁATNY

ISSN 1731-5220



- Energoinstal  
zwalnia
- Uwaga na  
grypę

- Promocja jakiej  
nie było
- Śniegobawa  
w Michałowicach



**PKP PRZEWOZY REGIONALNE** spółka z o.o. Ważny od 14.XII.2008

**ROZKŁAD JAZDY POCIAGÓW  
STACJA PIECHOWICE**

Przejazdy	Stacja docelowa	Odjazdy
	<b>BOLESŁAWIEC</b>	9,23
5,38 <sup>2</sup> 7,48 9,20 <sup>1</sup> 10,01 <sup>2</sup> 13,27 <sup>1</sup> 15,37 17,37 <sup>1</sup> 19,26 21,23 <sup>1</sup>	<b>JELENIA GÓRA</b>	5,24 7,11 <sup>1</sup> 9,23 11,25 <sup>1</sup> 13,25 15,23 <sup>1</sup> 17,23 <sup>1</sup> 19,10 <sup>2</sup> 22,50 <sup>2</sup>
5,38 <sup>2</sup> 13,27 <sup>1</sup> 17,37 <sup>1</sup> 21,23 <sup>1</sup>	<b>POZNAŃ GŁ.</b>	7,11 <sup>1</sup> 11,25 <sup>1</sup> 15,23 <sup>1</sup> 22,50 <sup>2</sup>
5,38 <sup>2</sup>	<b>SZCZECIN GŁ.</b>	22,50 <sup>2</sup>
7,11 <sup>1</sup> 9,17 11,25 <sup>1</sup> 13,25 15,23 <sup>1</sup> 17,23 <sup>1</sup> 19,10 <sup>2</sup> 22,50 <sup>2</sup>	<b>SZKLARSKA PORĘBA GÓRNA</b>	5,38 <sup>2</sup> 7,48 <sup>1</sup> 9,20 10,01 <sup>2</sup> 13,27 <sup>1</sup> 15,37 17,37 <sup>1</sup> 19,26 21,23 <sup>1</sup>
10,01 <sup>2</sup>	<b>WARSZAWA WSCH.</b>	19,10 <sup>2</sup>
7,48	<b>WĘGLINEC</b>	
5,38 <sup>2</sup> 9,20 <sup>1</sup> 10,01 <sup>2</sup> 13,27 <sup>1</sup> 15,37 17,37 <sup>1</sup> 19,26 21,23 <sup>1</sup>	<b>WROCŁAW GŁ.</b>	5,24 7,11 <sup>1</sup> 11,25 <sup>1</sup> 13,25 15,23 <sup>1</sup> 17,23 <sup>1</sup> 19,10 <sup>2</sup> 22,50 <sup>2</sup>

Objaśnienia skrótów:  
1 - pociąg przyjeżdża do przystanku przystanki handlowe  
2 - pociąg odjeżdża z przystanku przystanki handlowe  
3 - pociąg przyjeżdża do przystanku przystanki handlowe  
4 - pociąg odjeżdża z przystanku przystanki handlowe  
5 - pociąg przyjeżdża do przystanku przystanki handlowe  
6 - pociąg odjeżdża z przystanku przystanki handlowe  
7 - pociąg przyjeżdża do przystanku przystanki handlowe  
8 - pociąg odjeżdża z przystanku przystanki handlowe  
9 - pociąg przyjeżdża do przystanku przystanki handlowe  
10 - pociąg odjeżdża z przystanku przystanki handlowe  
11 - pociąg przyjeżdża do przystanku przystanki handlowe  
12 - pociąg odjeżdża z przystanku przystanki handlowe  
13 - pociąg przyjeżdża do przystanku przystanki handlowe  
14 - pociąg odjeżdża z przystanku przystanki handlowe  
15 - pociąg przyjeżdża do przystanku przystanki handlowe  
16 - pociąg odjeżdża z przystanku przystanki handlowe  
17 - pociąg przyjeżdża do przystanku przystanki handlowe  
18 - pociąg odjeżdża z przystanku przystanki handlowe  
19 - pociąg przyjeżdża do przystanku przystanki handlowe  
20 - pociąg odjeżdża z przystanku przystanki handlowe  
21 - pociąg przyjeżdża do przystanku przystanki handlowe  
22 - pociąg odjeżdża z przystanku przystanki handlowe  
23 - pociąg przyjeżdża do przystanku przystanki handlowe  
24 - pociąg odjeżdża z przystanku przystanki handlowe  
25 - pociąg przyjeżdża do przystanku przystanki handlowe  
26 - pociąg odjeżdża z przystanku przystanki handlowe  
27 - pociąg przyjeżdża do przystanku przystanki handlowe  
28 - pociąg odjeżdża z przystanku przystanki handlowe  
29 - pociąg przyjeżdża do przystanku przystanki handlowe  
30 - pociąg odjeżdża z przystanku przystanki handlowe  
31 - pociąg przyjeżdża do przystanku przystanki handlowe  
32 - pociąg odjeżdża z przystanku przystanki handlowe  
33 - pociąg przyjeżdża do przystanku przystanki handlowe  
34 - pociąg odjeżdża z przystanku przystanki handlowe  
35 - pociąg przyjeżdża do przystanku przystanki handlowe  
36 - pociąg odjeżdża z przystanku przystanki handlowe  
37 - pociąg przyjeżdża do przystanku przystanki handlowe  
38 - pociąg odjeżdża z przystanku przystanki handlowe  
39 - pociąg przyjeżdża do przystanku przystanki handlowe  
40 - pociąg odjeżdża z przystanku przystanki handlowe  
41 - pociąg przyjeżdża do przystanku przystanki handlowe  
42 - pociąg odjeżdża z przystanku przystanki handlowe  
43 - pociąg przyjeżdża do przystanku przystanki handlowe  
44 - pociąg odjeżdża z przystanku przystanki handlowe  
45 - pociąg przyjeżdża do przystanku przystanki handlowe  
46 - pociąg odjeżdża z przystanku przystanki handlowe  
47 - pociąg przyjeżdża do przystanku przystanki handlowe  
48 - pociąg odjeżdża z przystanku przystanki handlowe  
49 - pociąg przyjeżdża do przystanku przystanki handlowe  
50 - pociąg odjeżdża z przystanku przystanki handlowe  
51 - pociąg przyjeżdża do przystanku przystanki handlowe  
52 - pociąg odjeżdża z przystanku przystanki handlowe  
53 - pociąg przyjeżdża do przystanku przystanki handlowe  
54 - pociąg odjeżdża z przystanku przystanki handlowe  
55 - pociąg przyjeżdża do przystanku przystanki handlowe  
56 - pociąg odjeżdża z przystanku przystanki handlowe  
57 - pociąg przyjeżdża do przystanku przystanki handlowe  
58 - pociąg odjeżdża z przystanku przystanki handlowe  
59 - pociąg przyjeżdża do przystanku przystanki handlowe  
60 - pociąg odjeżdża z przystanku przystanki handlowe  
61 - pociąg przyjeżdża do przystanku przystanki handlowe  
62 - pociąg odjeżdża z przystanku przystanki handlowe  
63 - pociąg przyjeżdża do przystanku przystanki handlowe  
64 - pociąg odjeżdża z przystanku przystanki handlowe  
65 - pociąg przyjeżdża do przystanku przystanki handlowe  
66 - pociąg odjeżdża z przystanku przystanki handlowe  
67 - pociąg przyjeżdża do przystanku przystanki handlowe  
68 - pociąg odjeżdża z przystanku przystanki handlowe  
69 - pociąg przyjeżdża do przystanku przystanki handlowe  
70 - pociąg odjeżdża z przystanku przystanki handlowe  
71 - pociąg przyjeżdża do przystanku przystanki handlowe  
72 - pociąg odjeżdża z przystanku przystanki handlowe  
73 - pociąg przyjeżdża do przystanku przystanki handlowe  
74 - pociąg odjeżdża z przystanku przystanki handlowe  
75 - pociąg przyjeżdża do przystanku przystanki handlowe  
76 - pociąg odjeżdża z przystanku przystanki handlowe  
77 - pociąg przyjeżdża do przystanku przystanki handlowe  
78 - pociąg odjeżdża z przystanku przystanki handlowe  
79 - pociąg przyjeżdża do przystanku przystanki handlowe  
80 - pociąg odjeżdża z przystanku przystanki handlowe  
81 - pociąg przyjeżdża do przystanku przystanki handlowe  
82 - pociąg odjeżdża z przystanku przystanki handlowe  
83 - pociąg przyjeżdża do przystanku przystanki handlowe  
84 - pociąg odjeżdża z przystanku przystanki handlowe  
85 - pociąg przyjeżdża do przystanku przystanki handlowe  
86 - pociąg odjeżdża z przystanku przystanki handlowe  
87 - pociąg przyjeżdża do przystanku przystanki handlowe  
88 - pociąg odjeżdża z przystanku przystanki handlowe  
89 - pociąg przyjeżdża do przystanku przystanki handlowe  
90 - pociąg odjeżdża z przystanku przystanki handlowe  
91 - pociąg przyjeżdża do przystanku przystanki handlowe  
92 - pociąg odjeżdża z przystanku przystanki handlowe  
93 - pociąg przyjeżdża do przystanku przystanki handlowe  
94 - pociąg odjeżdża z przystanku przystanki handlowe  
95 - pociąg przyjeżdża do przystanku przystanki handlowe  
96 - pociąg odjeżdża z przystanku przystanki handlowe  
97 - pociąg przyjeżdża do przystanku przystanki handlowe  
98 - pociąg odjeżdża z przystanku przystanki handlowe  
99 - pociąg przyjeżdża do przystanku przystanki handlowe  
100 - pociąg odjeżdża z przystanku przystanki handlowe

Opiszenia kolektorów:  
Kółko czerwone oznacza noclegi przelotne  
PKP Intercity  
Kółko czarne oznacza usługi osobowe  
PKP Przewozy Regionalne Sp. z o.o.  
Wagon do przewozu rowerów  
Wagon z miejscami do leżania

**UWAGA! BRAK KASY BILETOWEJ**  
Podróżni nie posiadający ważnego biletu na dany dzień zobowiązani są przed lub natychmiast po wejściu do pociągu zgłosić się do obsługi pociągu w celu nabycia biletu na przystanek.

- Turysta płaci  
klimatyczne
- Rozkład jazdy

# Z prac burmistrza

**Grudzień 2008 – Nastrój świąteczny nie spowolnił tempa pracy ani pracowników urzędu, ani mojej. Nawet w tak szczególne dni jak Wigilia i Sylwester Urząd Miasta w pełni służył mieszkańcom.**

**Styczeń 2009 – Nowy rok, nowe plany i oczekiwania.**

**I. Wydarzenia i spotkania, w których udział burmistrza wynika z obowiązku spotykania się z mieszkańcami i reprezentowania gminy na zewnątrz**

Spotkanie z mieszkańcami Michałowic. Omawiano projekt budżetu na rok 2009 r., w tym zadania przewidziane do realizacji w r.2009 na terenie osiedla a także podsumowano dwa lata kadencji. Dziękuję obecnym na spotkaniu mieszkańcom za miłą acz miejscami burzliwą dyskusję.

Podsumowanie dotychczasowych dokonań uczestników Akademii Pozytywnie Spędzanego Czasu. W spotkaniu wzięli udział rodzice, wychowawcy, radni i wspierający działania APSC. Opieką APSC objętych jest 42 uczniów szkoły podstawowej i 20 uczniów gimnazjum, a jej pracami kieruje w ramach swoich obowiązków pełnomocnik burmistrza p. W. Rak. Wyniki osiągnięte przez APSC w porównaniu do działającej jeszcze niedawno świetlicy środowiskowej są niewątpliwym sukcesem.

Zamknięcie projektu „Nowa Szansa”, który polegał na przeprowadzeniu działań edukacyjnych dla grupy podopiecznych MOPS w Piechowicach. Kurs zawodowy „Kucharz małej gastronomii” ukończyło 10 podopiecznych naszego MOPS. Środki za realizację zadania Kierownictwo MOPS pozyskało z Unii Europejskiej.

I Otwarte Mistrzostwa Piechowic w Narciarstwie Biegowym – pierwsze tego typu zawody w Piechowicach zorganizowane przez KS Lechia przy współudziale UM z inicjatywy radnej E. Szmel.

Kolejne posiedzenie Zarządu ZGK w Bukowcu. Obradowano na temat ustalenia wysokości opłat za korzystanie ze składowiska odpadów w Ścięgnach-Kostrzycy, które obowiązują od 1.01.2009.

Spotkanie Bożonarodzeniowe sa-

morządowców z terenu diecezji legnickiej z Biskupem Legnickim Stefanem Cichym. Spotkanie odbyło się w Pałacu Brunów i upłynęło w niezwykle podniosłej atmosferze.

Spotkanie opłatkowe ZERiI w Piechowieckim Ośrodku Kultury. Świąteczne życzenia, łamanie się opłatkiem, tradycyjne potrawy wigilijne i kolędy w wykonaniu „Szklarek” towarzyszyły tej uroczystości.

Spotkanie wigilijne zorganizowane przez MOPS dla osób samotnych, w których wzięło udział około 50 osób, uświetnione zostało występem grupy teatralnej z gimnazjum.

Spotkanie z działaczami OSP. Była to okazja do złożenia piechowickim Strażakom podziękowań za dotychczasowe działania oraz życzeń wszystkiego dobrego w nadchodzącym nowym roku.

VII Rodzinny Festyn Świąteczny zorganizowany po raz kolejny przez społeczność Szkoły Podstawowej w Piechowicach.

Jasełka wystawione w kościele Św. Antoniego przez dzieci z Przedszkola nr 1 – w pięknej scenerii piękna i starannie przygotowana inscenizacja.

Spotkanie z mieszkańcami Dolnych Piechowic z inicjatywy p. radnego R. Mazura i z mieszkańcami Górzniça z inicjatywy radnych E. Szmel i J. Kamińskiego. Dziękuję mieszkańcom za miłe i konstruktywne spotkanie.

Noworoczne spotkanie zorganizowane przez Starostę Jeleniogórskiego.

Udział w uroczystościach z okazji 50-lecia Karkonoskiego Parku Narodowego, uhonorowanie pracowników KPN – mieszkańców Piechowic dyplomami i nagrodami.

Spotkanie robocze dot. organizacji jubileuszowego XXV Rajdu Piechotka.

**II. W grudniu i styczniu kończono i odbierano ważne dla mieszkańców inwestycje i remonty:**

Kontynuowano i odebrano budowę wodociągu i kanalizacji przy ul. Norwiada, pozyskano na ten cel środki pozabudżetowe z WFOŚiGW.

Nastąpił odbiór ul. Mickiewicza oraz ścieżek w parku w centrum, jest to pierwsza część zadania dot. terenu parku. Dalsze prace wykonywane będą w 2009 r.

Wyrównano frezowiną parking przy ul. Zymińskiego.

Wykonano „doświetlenia Piechowic” w zakresie wymiany na energooszczędne lamp przy całej ul. Nadrzecznej oraz w kilku innych punktach miasta.

**III. Ponadto:**

Uzgadniano szczegóły projektu pn. „Modernizacja i rozbudowa systemu wodno-kanalizacyjnego gminy Piechowice”, wchodzącego w zakres II etapu

KSWiK i co się z tym wiąże prowadzono korespondencję z niektórymi mieszkańcami Piechowic dot. wyrażenia zgód na podłączenie do kanalizacji.

Dokonano korekty wniosku złożonego w ramach Europejskiej Współpracy Terytorialnej Polska-Czechy. Skorygowany wniosek złożono we Wspólnym Sekretariacie Technicznym w Ołomuńcu.

Rozpoczęto przygotowanie nowego projektu w ramach Europejskiej Współpracy Terytorialnej „Piechowice – Upięce przekraczamy granice”.

Przygotowano do wysłania wniosków z programu Kapitał Ludzki „Integracyjna rola muzyki w życiu społecznym dzieci i młodzieży w Gminie Miejskiej Piechowice”.

Projekt realizowany będzie w partnerstwie z Ochotniczą Strażą Pożarną Piechowice.

Przeprowadzono przetarg na sprzedaż 15 nieruchomości gruntowych stanowiących własność gminy – wyłoniono 6 nabywców nieruchomości.

Prowadzone jest postępowanie w sprawie wydania decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach zgody na realizację przedsięwzięcia polegającego na budowie budynku produkcyjno-magazynowego wraz z infrastrukturą techniczną i układem komunikacji na działce nr 205/5 przy ul. Jeleniogórskiej w Piechowicach ( 27 stycznia 2008 r. odbędzie się rozprawa administracyjna w w/w sprawie).

Wydano piechowicki kalendarz na rok 2009 w nakładzie 700 egz., wszystkie już zostały rozdane mieszkańcom.

Wydano świąteczny numer „Informatora Piechowickiego” w nakładzie 1000 egzemplarzy, który błyskawicznie „rozszedł się” wśród mieszkańców.

Przeprowadzono kolejną debatę nad planem zagospodarowania przestrzennego jednostki strukturalnej Piastów i przygotowano plan j.s. Pakoszków do zatwierdzenia przez Radę Miasta.

Pozyskano w styczniu środki pozabudżetowe na remont kolejnej drogi gminnej i jednego parkingu.

Przekazano w zarząd szkole podstawowej halę sportową, co wiąże się ze zmianą jej funkcjonowania na lepsze. Dowodem tego jest organizacja udanych ferii zimowych.

**Reasumując:** stary rok zakończył się zamknięciem wszystkich zaplanowanych spraw i zadań, pozyskano na ich realizację spore środki pozabudżetowe, budżetem miasta tak zarządzano, że rok zamknął się in plus.

W nowy rok wkraczamy z budżetem zatwierdzonym przez Radę Miasta już w grudniu, z informacją, że otrzymaliśmy dodatkowe środki finansowe z MSWiA i z nadzieją, że złożone projekty unijne zostaną pozytywnie rozpatrzone.

Z wyrazami szacunku

Burmistrz Piechowic  
Zofia Grabias-Baranowska

## Wyniki za miesiąc

Wyniki konkursu na „Najładniejszą dekorację świąteczno-noworoczną posesji i ogrodów, balkonów, witryn sklepowych, otoczenia miejsc użyteczności publicznych na terenie Piechowic” ogłoszone zostaną w numerze lutym wraz z relacją ze spotkania, na którym wyróżnionym zostaną wręczone nagrody.



# Promocja miasta, jakiej jeszcze nie było – lata 2008-2009

Choć tytuł sugeruje samochwalnie się władz Miasta, tak naprawdę jest to bardzo krótkie podsumowanie pracy i działań bardzo wielu osób. Burmistrz Miasta i niewielki sztab urzędników wymyślił i przeprowadził tylko część działań. Większość, to efekt pomysłów i działań tych mieszkańców Piechowic, którym obce są narzekania na wszystko ale nie obca jest chęć działania. My zaś staramy się popierać organizacyjne i finansowo najlepsze działania Piechowiczian.

**Rok 2008** był bardzo dobry dla promocji i poprawy wizerunku naszego miasta.

- Przede wszystkim to ponad 40 wydarzeń, zaplanowanych wcześniej w „Piechowiickim Kalendarzu Imprez”. Największa to: trzydniowy „Kryształowy Weekend”, zaczynający się od wykładu i koncertu arii operowych a kończący się na przebojach muzycznych i pokazie sztucznych ogni. Bardzo ważnym momentem było powstanie przy POK zespołu „Szkłarki”, których występy towarzyszyły wszystkim ważniejszym wydarzeniom roku 2008.
- Dla bazy turystycznej ważnym wydarzeniem był BIKE MARATON, który przyciągnął blisko 1000 uczestników i bardzo wielu kibiców. Wielu spośród startujących rowerzystów zatrzymało się w Piechowicach na dłużej.
- Dzieci i młodzież miały do wyboru niezwykle szeroką gamę imprez i stałych zajęć. Szczególnie ważna była nauka pływania. Nie można też nie wspomnieć o odrodzeniu się wspaniałych biegów w Piastowie.
- Dla promowania wizerunku duże znaczenie miało postawienie dużej tablicy promocyjnej (billboard) przy wjeździe do Piechowic, a nasze trasy rowerowe reklamował Olimpijczyk – Marek Galiński (bezpłatnie)!
- Informacja Turystyczna przy POK uczestniczyła w wielu imprezach targowych promując nasze miasto.
- Z innych działań wymienić należy odnowienie szlaku turystycznego na Bobrowe Skały (Stowarzyszenie Rozwoju Turystyki i Promocji Piechowic), wznowienie i uaktualnienie planu miasta, wydanie kalendarza i wielu drobnych gadżetów promocyjnych, udział w Radiowym Turnieju Miast, stworzenie hasła promocyjnego.

## PLANY na rok 2009

- Ponownie 40 imprez w „Piechowiickim Kalendarzu Imprez” plus 18 imprez w osobnym kalendarzu oświatowym. Oprócz kontynuacji tradycyjnych imprez, przybyły też nowe, np.: Memoriał Łukasza Semeriaka w biathlonie letnim lub Mistrzostwa Karkonoszy w

Nordic Walking. Już niedługo kalendarz zostanie wydrukowany i stanie się kolejnym elementem promocji Miasta.

- Szykują się zmiany w „KRYSZTAŁOWYM WEEKENDZIE”. Obecnie trwają rozmowy, aby we współpracy ze Szklarską Porębą stworzyć tygodniowe święto tradycji szklarskich. Szczegóły podamy wkrótce.
- Rowery i rowerzyści mogą już szykować się na kolejny Bike Maraton (jesteśmy w towarzystwie takich miast jak: Kraków, Wrocław czy Poznań), Pętlę Karkonosko-Izerską Cezarego Zamany, Mistrzostwa Piechowic w Kolarstwie Górskim, Rajd Rowerowy Amatorów.
- Szczególnie ciekawie zapowiada się „PIECHOTKA”, to już srebrny (25) jubileusz Rajdu Działwy Szkolnej. Uwaga! M.in. wydana będzie około 100-stronicowa kronika wszystkich rajdów.
- Kontynuowane będą liczne imprezy sportowo-rekreacyjne dla dzieci, także stałe zajęcia sportowe, na które w zeszłym roku otrzymaliśmy środki z Ministerstwa Sportu i Turystyki.
- Powstanie kolejna duża tablica promocyjna (billboard), prawdopodobnie przy wjeździe do Piechowic od strony Sobieszowa. Chcemy w ten sposób poinformować i zaciekać turystów podróżujących na trasie Szklarska Poręba – Karpacz, może zostaną u nas.
- Przyszły rok to także remont i budowa nowych parkingów. Wyłożenie kostką Placu Widokowego w Michałowicach, budowa parkingu i skweru przy cisie (Piechowice Dolne), remont parkingu przy ulicy Szklarskiej (obok Huty). Plany są jeszcze większe, ale nie chcę teraz o nich pisać, ponieważ ich realizacja uzależniona jest od pozyskania środków z Regionalnego Programu Operacyjnego.
- Kolejne plany to wyznakowanie nowych szlaków rowerowych i renowacja starych.
- Chcemy wzbogacić materiały promocyjne o piechowiicki folder i odnowić graficznie stronę internetową miasta.

Przedstawione powyżej planowane działania promocyjne, to tylko wybór tych najważniejszych. Mam nadzieję, że zauważacie Państwo mnogość działań. Jeżeli macie inne propozycje, to zapraszam do Urzędu Miasta. Najciekawsze pomysły wspomożemy organizacyjnie i finansowo.

I jeszcze raz przypomnę. Ilość i jakość działań w Mieście Piechowice zależy od nas samych. Całe szczęście, że jest jeszcze tak wielu poświęcających swój czas dla innych. DZIĘKUJEMY!!!

Zastępca Burmistrza  
Krzysztof Raczek



Rada  
uchwała...!

- Zamianę zasad wynajmowania lokali wchodzących w skład mieszkaniowego zasobu gminy.

Komisja mieszkaniowa według nowych zasad będzie mogła oceniać warunki mieszkaniowe również w miejscu zamieszkania wnioskodawcy, a nie jak do tej pory tylko w miejscu zameldowania.

- Uchwała nr 205/XXXIV/08 z dnia 30 grudnia 2008 r. w sprawie zmiany uchwały nr 119/XXIII/2004 r. w sprawie zasad wynajmowania lokali wchodzących w skład mieszkaniowego zasobu gminy.

- Budżet Gminy Miejskiej Piechowice na 2009 rok.

Według nowego budżetu dochody gminy wynoszą 15.147.243 zł, wydatki natomiast wynoszą 16.208.243 zł. Najwięcej środków będzie przeznaczonych na oświatę i wychowanie oraz edukacyjną opiekę wychowawczą – w sumie 4.961.193 zł z czego kwota 4.831.937 zł przeznaczona jest na oświatę i wychowanie, a kwota 129 256 zł na edukacyjną opiekę wychowawczą.

- Uchwała nr 206/XXXIV/08 z dnia 30 grudnia 2008 r. w sprawie budżetu Gminy Miejskiej Piechowice na rok 2009.

\*\*\*

## 17 sesji w 2008 roku

Rada Miasta informuje, że w minionym 2008 r. pracowała zgodnie z harmonogramem. Odbyło się 17 Sesji Rady Miasta, w tym 2 nadzwyczajne.

Komisje odbyły swoje posiedzenia, a mianowicie:

- Komisja ds. Komunalnych, Rolnych i Ochrony Środowiska (Leszek Maraś, Halina Ciepiela, Arleta Ejnik, Daniel Potkański, Lech Rębisz, Bronisław Daniło) – 16 posiedzeń
- Komisja ds. Edukacji, Sportu, Kultury i Turystyki (Ewa Szmel, Jacek Kamiński, D. Potkański, Halina Wieczorek, Adam Spolnik) – 17
- Komisja ds. Bezpieczeństwa, Pomocy Społecznej i Profilaktyki (Iwona Hasięc-Kukułka, Jolanta Jarecka-Strąk, Rafał Mazur, Piotr Szach, Paweł Zackiewicz) – 12
- Komisja ds. Finansów i Rozwoju Lokalnego (H. Ciepiela, B. Daniło, A. Ejnik, P. Szach, A. Spolnik, I. Hasięc-Kukułka, J. Kamiński, P. Zackiewicz) – 15
- Komisja Rewizyjna (L. Rębisz, J. Jarecka-Strąk, L. Maraś, R. Mazur, E. Szmel) – 9

Dwie komisje doraźne zostały rozwiązane:

- Komisja Wydatkowania Środków Unijnych
- Komisja Statutowa
- Komisja Rewizyjna zakończyła cztery kontrole kompleksowe.

Przewodnicząca Rady Miasta  
Halina Wieczorek

## Energoinstal będzie zwalniał pracowników

**W bardzo trudnej sytuacji znalazł się oddział katowickiej firmy Energoinstal, który mieści się w Piechowicach. Do końca lutego wszystkich 70 pracowników otrzyma wypowiedzenia.**

Firma nie przyjmuje już nowych zleceń, a jedynie kończy realizację już rozpoczętych. Wielu pracowników się martwi, gdzie teraz znajdzie zatrudnienie, bowiem w okolicy zakłady produkcyjne nie robią naboru.

Starsi mieszkańcy Piechowic z rozrzewnieniem wspominają dawne czasy, kiedy fabryka nazywała się Karkonoskie Zakłady Maszyn Elektrycznych „Karelma” i była uważana za „matkę żywicielkę”. W latach PRL pracowały tu tysiące osób.

Karelma powstała w 1946 r. i przez wiele lat była jednym z największych zakładów przemysłowych w okolicy. Zajmowała się głównie produkcją silników elektrycznych i w najlepszym okresie (lata 80-te) zatrudniała ponad 1000 osób. Jednakże od początku lat 90-tych firma miała się coraz gorzej. Nie potrafiła się odnaleźć na wolnym rynku. W 1995 r. została włączona do Narodowych Funduszy Inwestycyjnych, a w 2001 r. sprzedana katowickiej spółce Energoinstal. 10 % akcji zostało w rękach załogi. Od czasu sprzedaży firmy ciągle trwała w niej restrukturyzacja. Zatrudnienie zmniejszyło się z 300 do 70-100 pracowników. Zmiany nabrały tempa na przełomie 2004 i 2005 r.

Ciągle brakowało pomysłu na Karelme. Nowe kierownictwo firmy starało się to zmienić i skupiać się na tym, co firma potrafiła robić najlepiej. Karelma zajęła się obróbką i produkcją precyzyjnych elementów metalowych. Wytwarzała również obudowy do maszyn, silniki głębinowe (np. do pracy w kopalniach przy odwadnianiu) i agregaty spawalnicze. Coraz śmieiej współpracowała z kooperantami za granicą. Jej wyroby trafiały do kilku krajów Europy (Dania, Niemcy, Francja, Anglia) i do Afryki (Egipt, Algieria, Zjednoczone Emiraty Arabskie).

Produkcja na eksport miła być systematycznie zwiększana. Spółka przyjmowała zlecenia również od firm z regionu, a także z całej Polski. Były nawet plany zwiększania zatrudnienia z 80 osób, które uznano za optymalną ilość pracowników.

Dziś pracownicy mówią, że nowy właściciel firmy nie miał pomysłu na rozwijanie zakładu. W ubiegłym roku rozpoczęto wyburzanie nieużytkowanych hal, aby nie płacić za nie podatku od nieruchomości. Nie wiadomo jednak jaki będzie los samego zakładu. Być może zostanie sprzedany, a kolejny właściciel wznowi w nim produkcję i zatrudni z powrotem zwalnianą załogę.

### Drogie rzeczy

Ceny silników elektrycznych produkowanych w Karelmie wahały się od 1800 do 60 tys. zł. Precyzyjne elementy metalowe, wyrabiane z drogich stopów, były sprzedawane nawet po 2 tys. zł za sztukę.



*Energoinstal nie przyjmuje już nowych zleceń, bo kończy działalność. Na archiwalnym zdjęciu Marek Baziuk i Mirosław Nakiewicz w trakcie przeglądu spawarki.*

## Niezakończona historia jednego projektu

Projekt „Tworzenie zintegrowanych polsko-czeskich struktur współpracy w zakresie zapobiegania i usuwania skutków klęsk żywiołowych” realizowany przez Gminę Piechowice (ogólna wartość wniosku ponad 1 mln euro) posiada już swoją długą historię. Aktualnie trwa oczekiwanie na jej szczęśliwe zakończenie.

Pomysł projektu powstał na początku 2007 r. i zakładał współpracę gmin polsko-czeskich w ramach przeciwdziałania klęskom żywiołowym. Chęć udziału w projekcie wyraziło pięć gmin przygranicznych: Harachov, Korenov, Szklarska Poręba, Stara Kamienica i Piechowice. Postanowiono pozyskać fundusze w ramach Europejskiej Współpracy Terytorialnej, podjęto zatem działania mające na celu profesjonalne przygotowanie się do złożenia wniosku oraz spełnienie głównych założeń programu EWT. Działania te obejmowały:

- powołanie zespołu ds. projektu,
- podpisanie deklaracji partnerstwa,
- wizyty studyjne, zapoznanie uczestników projektu z zakresem i skalą zagrożeń występujących po obydwu stronach granicy, opracowanie wspólnego, transgranicznego planu reagowania kryzysowego,
- konsultacje projektu w regionalnych punktach kontaktowych.

Wszystkie przeprowadzone działania w

2007 i 2008 roku pozwoliły na sporządzenie wniosku projektowego, który został złożony we Wspólnym Sekretariacie w Ołomuńcu w pierwszym terminie naborów tzn. do 21 marca 2008 r. Przygotowanie kompletnego wniosku w dwóch wersjach językowych, kilkudziesięciu załącznikach oraz dodatkowej dokumentacji wymagało poświęcenia dużej ilości czasu oraz nakładów finansowych. Jest to jednak niezbędne w przypadku realizacji tak dużych projektów. Ponieważ wniosek był wielokrotnie konsultowany w regionalnych punktach kontaktowych i zawsze otrzymywał wysoką ocenę, z dużą nadzieją oczekiwaliśmy na wyniki naboru. Odpowiedź uzyskana w połowie roku 2008 była jednak dużym rozczarowaniem. Głównym powodem odrzucenia wniosku był brak porozumienia pomiędzy polsko-czeskimi ekspertami oceniającymi projekty. Różnica zdań na temat oceny poszczególnych wniosków spowodowała przerwanie naborów akurat w tym priorytecie (profilaktyka zagrożeń), w którym uczestniczyła Gmina Piechowice. I właśnie tutaj można mówić o braku szczęścia z uwagi na to, iż w innych priorytetach przebieg selekcji wniosków przebiegał bez zakłóceń.

Historia projektu posiada dalszy ciąg. Wniosek został ponownie złożony w październiku 2008 r. (drugi etap naborów) i z

kolejną nadzieją oczekujemy na wyniki w marcu 2009 r.

Niestety mimo wykonania ogromu pracy i prawidłowego, rzetelnego przygotowania całej dokumentacji projektowej nie zawsze można przewidzieć czynniki zewnętrzne, które mogą spowodować zahamowanie lub nawet zniwelowanie wysiłków w dążeniu do pozyskania środków finansowych z Unii Europejskiej.

Jeżeli tym razem pięciu polsko-czeskim gminom dopisze szczęście i środki unijne zostaną im przyznane, to w latach 2010-2012 nastąpi realizacja założeń projektu a nasze miasto pozyska ponad 300 tys. euro m.in. na zakup specjalistycznego samochodu gaśniczego z funkcją ratownictwa drogowego dla OSP, a w czterech wyremontowanych pomieszczeniach OSP powstanie nowoczesnie wyposażone Transgraniczne Centrum Ewakuacji Ludności, w którym prowadzone będą warsztaty, ćwiczenia i innego typu spotkania dla osób zaangażowanych w działania systemu reagowania kryzysowego.

Tak więc już w marcu b.r. przekonamy się, czy do Piechowic wpłyną pierwsze większe pieniądze unijne. W miesiącu tym czekać będziemy także na wyniki naborów kilku mniejszych wniosków złożonych w roku 2008 i złożymy kolejne dot. działań turystyczno-promocyjnych z RPO i EWT.

**J. Bumażnik**



## ••• Piechowiczanie o Sobie i o Piechowicach •••

# Kocha góry i Piechowice

*Rozmowa z Wiesławem Polańskim, mieszkańcem Piechowic od 1947 r., wolontariuszem KPN i współorganizatorem wszystkich edycji Rajdu Młodzieży Szkolnej „Piechotka”*

### *Jest Pan rodowitym piechowiczanie...*

Całe moje życie jest związane z Piechowicami, mieszkam tutaj od urodzenia, tj. od 1947 roku, tylko na czas służby wojskowej stąd wyjechałem. Moja edukacja związana jest ze szkołami w Piechowicach, tutaj uczęszczałem do szkoły podstawowej, zawodowej i technikum przy „Karelmie”. Tutaj również pracowałem – od 1972 roku w „Karelmie”, później w popularnej wtedy „papierni” oraz w Miejskim Zespole Ekonomiczno – Administracyjnym Szkoł w Piechowicach.

### *Pamięta Pan swoich nauczycieli?*

Szczególnie troje spośród nich: Panią Medwecką – moją pierwszą nauczycielkę w szkole podstawowej, Pana Międzybrodzkiego – wychowawcę w VII klasie szkoły podstawowej i Pana Stanisława Capałę – nauczyciela języka polskiego. Ci ludzie sporo mnie nauczyli.

*Wiem, że jest Pan zagorzałym kibicem sportowym...*

Jestem wielkim kibicem KS Lechia Piechowice, pamiętam czasy kiedy to zakłady państwowe sponsorowały ten klub. Lechia grała wtedy w III lidze piłki nożnej. Nie zapomnę, jak na mecz Pucharu Polski przyjechał do Piechowic I ligowy Śląsk Wrocław. Zawodnicy i kibice z Wrocławia pytali wówczas z ironią – „Gdzie są te wasze Piechowice”. Zapamiętali je wtedy na zawsze – przegrali w Piechowicach z naszą Lechią i odpadli z Pucharu Polski. Trafililiśmy też na Wisłę Kraków naszpikowaną reprezentantami Polski. To był mecz! Cały stadion pełny, kibice siedzieli na dachach szatni i trybun. Po bardzo dobrym meczu i szczęściu Wisły Kraków pod koniec spotkania padła druga bramka na naszą niekorzyść, przegraliśmy 2:1. Wozy strażackie już były przygotowane z oświetleniem na dogrywkę, ale Wisłę się udało strzelić zwycięską bramkę. Takich chwil się nie

zapomina...

*Ma Pan jeszcze jakieś wspomnienia związane ze sportem z dawnych lat?*

Pamiętam Chatę Piastowską, przy której funkcjonowała II liga tenisa stołowego, braci Ciepielewskich, Lutka Turowicza - to były lata 60-te. W dawnej Polonii a obecnej Silesii trenowała sekcja bokserska, chodziliśmy tam obserwować pojedynki bokserskie. Sekcja kolarzy przełajowych też była niezła, chociaż teraz też mamy w Piechowicach silną grupę kolarską.

### *A jakie są Pana związki z Rajdem Piechotka?*

Z rajdem „Piechotka” jestem związany od początku. W tym roku zbliża się edycja jubileuszowa. Będzie to jubileusz również i mój, gdyż nie opuściłem przy organizacji tego przedsięwzięcia żadnej edycji. Zdzisław Gasz, Marian Jabłoński, Antoni Olszewski - to oni mnie „wciągnęli” do działań w grupie kwatermistrzowskiej, która jest odpowiedzialna m.in. za przygotowanie posiłków, i szeroko pojętą logistykę: znaczki, transparenty, plakaty oraz po części za media. Pamiętam jak na początku zakończenie „Piechotki” odbywało się na polanie w Michałowicach, gdzie nieopodal funkcjonował Ośrodek Zakładów Przemysłu Ziemniaczanego z Niechlowa, a Nadleśnictwo Szklarska Poręba było wówczas jednym ze sponsorów rajdu. Podobnie jak popularne wówczas czasopismo „Świerszczyk”, które relacjonowało na swoich łamach sprawozdania z rajdu.

Nieskromnie dodam, że jestem również wicekomandorem ds. transportu Rajdu Młodzieży Szkolnej „Kuratorka”.

*Czy to właśnie zamiłowanie do przyrody i turystyki sprawiło, że jest Pan wolontariuszem Karkonoskiego Parku Narodowego?*

Skłamałbym, gdybym odparł inaczej. Jestem wolontariuszem Karkonoskiego Parku Narodowego ds. straży parkowej. Zajmuję się patrolowaniem tras, informowaniem turystów o zagrożeniach i pilnowaniem porządku na górskich szlakach. Minimum 2-3 dni w tygodniu jestem w górach, ze względu na mój wolontariat w KPN, najczęściej w rejonach

Szklarskiej Poręby, Wodospadu Szklarki, Karpacza.

*Ma Pan ulubione miejsca w górach, do których lubi Pan wracać?*

Oczywiście, jest to zielony szlak biegnący od Jakuszyca, przez Szrenicę, Śnieżne Kotły, do Przełęczy Karkonoskiej, Schroniska Odrodzenie. W tym roku na tym szlaku już trzy razy w okolicach Owczych Skał byłem świadkiem rykowiska jeleni. Jednak za dwa najpiękniejsze miejsca Piechowic uważam Wodospad Szklarki i Śnieżne Kotły.

*Przypadło się Panu ostatnio coś ciekawego na szlaku turystycznym?*

Właścicielką Chatki Górzystów jest Wiesława Polańska, nawet doszukiwaliśmy się powiązań rodzinnych, ale okazało się, że nie jesteśmy spokrewnieni.

### *Czy Piechowice to Pana miejsce na ziemi?*

Nie wyobrażam sobie życia poza Piechowicami. Nigdy mi to nawet przez myśl nie przeszło.

Piechowice przez lata znacznie się rozbudowały, kiedyś wszystko koncentrowało się wokół ulicy Żymierskiego, teraz jest więcej ulic i osiedli, przybyło mieszkańców. Ale w dalszym ciągu jest to moje miasto. Cieszy mnie, że w mieście wreszcie zauważają piękno, które nas otacza. Moją pasją jest turystyka, góry, ciesze się że mieszkam właśnie w Piechowicach!



**Wiesław Polański - 62 lata, mieszkaniec Piechowic od urodzenia. Żona Romualda, córka Małgorzata - przewodnik sudecki, pilot wycieczek w tym po Pradze Czeskiej**

*Rozmawiał Radek Bieniek*

## Grypowy styczeń w Piechowicach

– Jestem u lekarza pierwszy raz tej zimy. Chyba mam grypę, bo jesienią się nie szczepiłem przeciwko tej chorobie – mówił Kamil Kalinowski, którego spotkaliśmy w kolejce do ośrodka zdrowia w Piechowicach.

Jak się okazało pozostałe 7 osób czekających na przyjęcie przez lekarza również się nie szczepiło.

– I efekt jest taki, że łapią grypę przy byle okazji – mówi lekarz rodzinny, Jolanta Jarecka-Strąk. W poniedziałek (19.01) w jej przychodni było 78 osób, we wtorek (20.01) już nieco mniej, ale nadal sporo – 50.

– W poniedziałki zawsze jest dużo zachorowań po weekendzie. Ponadto w styczniu było bardzo wielu pacjentów z grypą – przyznaje recepcjonistka Agnieszka Baran.

O połowę więcej niż w innych miesiącach. Zwiększona zachorowalność w ostatnich tygodniach jest faktem.

– A u 90 procent pacjentów diagnozujemy grypę – mówi lekarz rodzinny Małgorzata Zahorska.

W piechowickich przychodniach można się jeszcze bezpłatnie zaszczepić przeciw grypie. Zostało ponad 20 szczepionek podarowanych przez Lions Club. Jak ich braknie odpłatność wynosi od 30 do 35 zł.

### **Jak uniknąć grypy radzi lekarz rodzinny, Małgorzata Jarecka-Strąk**

Ubierać się odpowiednio do pogody: przede wszystkim czapka, szalik rękawiczki i ciepłe buty (nie dopuszczać do przemoczenia), szczepić się przeciw grypie (najlepiej jesienią), łykać witaminy, pić soki i jeść sporo owoców.

Nie wyleczona grypa może prowadzić do poważnych powikłań. Dlatego ważne jest jej całkowite wyleczenie. Lekarze dają chorym przeważnie 5 do 7 dni zwolnienia z pracy lub szkoły.



*Żaden z pacjentów w przychodni nie szczepił się przeciw grypie.*

## Nowo wybudowane budynki – też do opodatkowania!

Ostatnio przeprowadzone wizje w terenie wykazały, iż spora grupa mieszkańców Piechowic mieszka w nowo wybudowanych domach, a nadal płaci podatek jedynie za grunt! Naraża to budżet miasta na spore straty.

A przecież zgodnie z art. 6 ust. 2 ustawy o podatkach i opłatach lokalnych (Dz. U. z 2006r. Nr. 121, poz. 844 z późn. zm.) obowiązek podatkowy w podatku od nieruchomości w stosunku do budynków lub ich części oraz budowli nowo wybudowanych powstaje z dniem 1 stycznia roku, następującego po roku, w którym budowa została ukończona, albo w którym rozpoczęto użytkowanie budynku lub jego części przed ich ostatecznym wykończeniem. W związku z powyższym faktycznie rozpoczęcie użytkowania budynku lub jego części przed ich ostatecznym wykończeniem rodzi obowiązek podatkowy bez względu na to, czy zostaną spełnione przesłanki przewidziane w przepisach Prawa budowlanego (art. 54, art. 55, art. 57) czy też nie.

Rozpoczyna się nowy rok podatkowy, a co za tym idzie konieczność wystawiania decyzji określających wysokość zobowiązań podatkowych, w tym i od nieruchomości. Rzetelność podawanych danych ciąży na każdym podatniku, który o wszelkich zmianach dotyczących powierzchni posiadanych gruntów, budynków itp. powinien powiadomić tutejszy organ podatkowy (w ciągu 14 dni o dacie ich wystąpienia) składając aktualny wykaz nieruchomości i gruntów.

Dla przypomnienia: aby uaktualnić dane o posiadanych nieruchomościach i gruntach należy złożyć w referacie podatków pok. nr 12 wykaz nieruchomości, na podstawie którego organ podatkowy ustali prawidłową wysokość zobowiązania podatkowego. Obowiązujące stawki podatkowe w roku 2009 dotyczące budynków mieszkalnym to:

- budynki mieszkalne zajęte łącznie na potrzeby mieszkaniowe o wysokości powyżej 2,20 objęte są stawką 0,62 gr. od 1m<sup>2</sup> powierzchni użytkowej

- budynki o wysokości w przedziale 1,40 – 2,20 połową tej stawki

I chociaż co do uczciwości naszych mieszkańców jesteśmy przekonani, to profilaktycznie prowadzone będą przez pracowników Urzędu Miasta w/w omawianej sprawie.

*Referat Finansów*

Portret statystyczny gminy (5)

## MOPS TO NIE TYLKO ZASIŁKI

Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej to najważniejsza z gminnych instytucji realizujących politykę społeczną. Na pozor wypłaca pieniądze osobom ubogim czy niezaradnym. Faktycznie prowadzi rozwbudowane działania pomocowe, dotyczące wielu ludzi i sporych pieniędzy.

Zeszłoroczny budżet MOPS przeznaczony na działania pomocowe wyniósł 1 776 600 zł. Na co dzień zadania ośrodka wykonuje 3 pracowników socjalnych, którzy rozpoznają sytuację podopiecznych. Rezultatem są wypłaty pieniężne, poradnictwo i opieka, zapewnienie schronienia, pożywienia i podstawowych rzeczy niezbędnych do życia.

Największą część budżetu ośrodka stanowią świadczenia rodzinne. W minionym roku wypłacono je 361 rodzinom na kwotę prawie 1 miliona zł. W tej kwocie znajduje się między innymi 60 zasiłków „becikowych” po 1 tys. zł, 29 dodatków z tytułu urodzenia dziecka, zasiłki pielęgnacyjne dla 115 osób. W tej kwocie znajdują się też zaliczki i świadczenia z funduszu alimentacyjnego dla 69 osób uprawnionych. Jeżeli jednak MOPS wypłaca świadczenie na dziecko w zastępstwie dłużnika, to dłużnik będzie zobowiązany do zwrotu kwoty alimentów wraz z odsetkami.

W minionym roku z zasiłków stałych skorzystało 58 osób na kwotę ok. 226 tys. zł. Zasiłek stały przysługuje osobie niezdolnej do pracy z powodu wieku lub niepełnosprawności. Natomiast zasiłki celowe kosztowały gminę 72 tys. zł i były przeznaczone na opłacenie pobytu 1 osoby bezdomnej w schronisku, sprawienie pogrzebu dla 3 osób, nadzwyczajne sytuacje losowe (w minionym roku pożar). Z zasiłków celowych skorzystało 141 rodzin (w tym 111 na zakup żywności, 78- na opał na zimę, pozostałe osoby- na leki, przedmioty codziennego użytku, drobne remonty, koszty pogrzebu). Z kolei zasiłki okresowe pobierało 114 osób na łączną kwotę ok. 145 tys. zł. Zasiłek okresowy przysługuje ze względu na długotrwałą chorobę, niepełnosprawność, bezrobocie, możliwości nabycia uprawnień do świadczenia z innych systemów zabezpieczenia społecznego.

### POTRZEBNA OPIEKA

Z usług opiekuńczych korzysta 18 osób, głównie starszych. Miasto – oprócz pracowników socjalnych – zatrudnia 4 opiekunki, których usługi w części lub w całości pokrywają podopieczni. Pomagają one w codziennych potrzebach życiowych podopiecznych: zakupach, płaceniu rachunków, porządkach domowych, gotowaniu, praniu. Koszt podstawowy jednej godziny usług wynosi 13 zł.

MOPS zajmuje się też dożywianiem dzieci. W minionym roku skorzystało z tej pomocy 101 dzieci w szkołach i przed-

szkolach. Kosztowało to łącznie ok. 98 tys. zł. W chwili obecnej koszt jednego posiłku w szkole wynosi 6,50 zł. W Ośrodku każdy potrzebujący może dostać odzież czy wózek dziecięcy. We współpracy z innymi instytucjami - jak PCK czy Caritas – MOPS rozdziela miejsca na kolonie czy paczki dla dzieci.

Ośrodek dopłaca do pobytu mieszkańców w domach pomocy społecznej (aktualnie dotyczy to 1 osoby). Odpłatność co do zasady pokrywa zainteresowany w wysokości 70% dochodów, w drugiej kolejności – rodzina, gmina natomiast, jeśli zachodzi taka potrzeba.

W ubiegłym roku opłacono składki na ubezpieczenie zdrowotne dla 53 podopiecznych MOPS na łączną kwotę ok. 25 tys. zł. Dotyczy to osób, które otrzymują zasiłek stały.

### POMOC DLA RODZIN

Wiele działań pomocowych kierowanych jest do grup społecznych: rodzin zastępczych (12 rodzin, w których wychowuje się 16 dzieci- w większości spokrewnionych z opiekunami), osób bezradnych wychowawczo (16 rodzin), bezdomnych (formalnie 20 osób bez meldunku, ale wszyscy mają schronienie), osób z problemem alkoholowym (ok. 35 rozpoznanych środowisk) czy narkotykowym (aktualnie kilka osób wymagających leczenia). Istnieją możliwości wsparcia ofiar przemocy w rodzinie, jednak przypadki znęcania się nad członkami rodziny, choć występują, są rzadko zgłaszane. Aktualnie dzielnicowy policji prowadzi 3 tzw. „niebieskie karty” dla rodzin, w których występuje przemoc – we wszystkich przypadkach policję wspomaga ośrodek.

Aby zostać objętym wsparciem MOPS, dochody osoby co do zasady muszą spełniać odpowiednie kryteria - różne dla poszczególnych form pomocy. Wyjątkowo z powodu nadzwyczajnego zdarzenia losowego pomoc może być udzielona bez względu na dochód (np. przy chorobie).

W minionym roku przy udziale MOPS odbyło się kilka ważnych przedsięwzięć: kurs zawodowy dla kucharzy (10 osób uzyskało kwalifikacje), spotkanie wigilijne dla osób ubogich i samotnych (wzięło udział ok. 30 osób), wizyta młodzieżowego teatru grającego dla osób niepełnosprawnych (na sali były dzieci z warsztatów terapii zajęciowej). W swoich działaniach ośrodek konsultuje się z organizacjami, m.in. z Parafią Rzymskokatolicką, Monarem czy Stowarzyszeniem Piechowice (ostatnio przy opracowywaniu strategii rozwiązywania problemów społecznych). Kieruje także wnioski do komisji rozwiązywania problemów alkoholowych, poradni uzależnień i Klubu Abstynenta „Eden”.

*Oprac. Jolanta Karońska, (mkam)*

## O opłacie miejscowej zwanej również opłatą klimatyczną

W ubiegłych latach wielu gestorów bazy noclegowej nie przekazywało do budżetu gminy Piechowice opłaty miejscowej.

Działo się tak, mimo że przecież to turysta wnosi tę opłatę w obiekcie, a właściciel pełni jedynie rolę inkasenta tej opłaty, którą powinien przekazać do kasy miasta, w której ma zarejestrowaną działalność gospodarczą. Otrzymuje za to od gminy inkaso w wysokości 10% pobranej opłaty miejscowej.

I choć niektórzy właściciele piechowickiej bazy turystycznej, w której udostępniane są noclegi robili to z lekkim oporem, to w roku bieżącym podpisano już umowy z wszystkimi gestorami turystyki, a Rada Miasta 28.10.2008 r. w myśl obowiązujących przepisów, podjęła stosowną uchwałę.

Wcześniej należało ustalić, czy nasze miasto spełnia minimalne warunki klimatyczne i krajobrazowe umożliwiające pobyt w celach turystycznych, wypoczynkowych czy szkoleniowych, co stanowi warunek pobierania opłaty miejscowej.

Piechowice położone są w jeleniogórsko-kamiennogórskiej strefie zanieczyszczenia powietrza. Jej obszar został zakwalifikowany jako spełniający kryteria dobrych warunków ochrony zdrowia oraz nie wykazujący przekraczania dopuszczalnych poziomów pól elektromagnetycznych. Opinia Wojewódzkiego Inspektoratu Ochrony Środowiska w brzmieniu: „Systematyczne pomiary zanieczyszczenia powietrza prowadzone w Piechowicach jak i całej strefie pozwalają ocenić miasto Piechowice jako spełniające minimalne warunki klimatyczne o których mowa w art. 87, ust. 2

ustawy – Prawo ochrony środowiska” oznacza, że opłata miejscowa mogła być wprowadzona stosowną uchwałą Rady Gminy, co też Rada Miasta uczyniła. Stawka opłaty miejscowej w gminie Piechowice w roku 2009 wynosi:

- od osób fizycznych przebywających dłużej niż dobę w celach wypoczynkowych, szkoleniowych lub turystycznych to **1,80 zł.**
- od emerytów, rencistów, inwalidów i kombatanatów wojennych oraz osób małoletnich i osób dorosłych uczących się do 25 roku życia wynosi **0,80 zł.**

Dochody z tytułu opłaty miejscowej wydatkowane będą na przedsięwzięcia turystyczno-promocyjne gminy np.: imprezy i wydarzenia sportowe, turystyczne, kulturalne, wydawanie materiałów promocyjno-reklamowych, udział w targach turystycznych, modernizacja witryny internetowej [www.piechowice.pl](http://www.piechowice.pl), reklamę w mediach, zakup gadżetów itp.

W interesie gminy leży przyciągnięcie poprzez działania marketingowo-promocyjne jak najwięcej turystów, gdyż im ich więcej- tym większe wpływy z tytułu opłaty miejscowej, a co za tym idzie większa możliwość przedsięwzięć promocyjnych. Każdy turysta, który do Piechowic przyjedzie w przyszłości może tu wrócić, a skorzysta na tym i właściciel sklepu, u którego turysta dokona zakupów, gestor który wynajmie miejsce noclegowe i gmina, która zwiększy swoje dochody z tytułu odprowadzonej opłaty miejscowej.

Tak ten mechanizm działa, a Piechowice mają przecież się czym przed turystą pochwalić.

*Radek Bieniek*

## W skrócie...

### Pomiary mieszkań

Urząd Miasta w Piechowicach uprzejmie informuje, że w styczniu i lutym 2009 roku w budynku przy ul. Pakoszewskiej 2 oraz Tysiąclecia 1 w Piechowicach zostanie przeprowadzona inwentaryzacja budynków (pomiary wszystkich lokali mieszkalnych, pomieszczeń wspólnych i przynależnych).

Rzeczoznawca majątkowy Pan Władysław Brzeziński i jego pracownicy Państwo Andrzej i Krystyna Gizińscy przed przystąpieniem do wykonania pomiarów będą legitymowali się dowodami osobistymi oraz zleceniem na wykonanie pracy wydanym przez Urząd Miasta.

Prosimy o wyrozumiałość i udostępnienie zajmowanych pomieszczeń osobom wykonującym pomiary.

### Nowy sklep w Michałowicach

W Michałowicach otwarty został sklep spożywczy. Jest dużym ułatwieniem dla mieszkańców, którzy dotychczas musieli zjeżdżać po podstawowe produkty spożywcze do centrum Piechowic. Zadowoleni z pewnością będą również turyści odwiedzający coraz bardziej znane ze swych różnorodnych walorów Michałowice. Sklep Vinico jest otwarty w godz. 6.30-20.00 od poniedziałku do soboty, a w niedziele w godz. 8-10 oraz 11-19.

### Wykazy w urzędzie

Burmistrz Miasta Piechowice działając na podstawie art. 30 ust. 2 pkt. 3 ustawy z 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym, tj. Dz.U. Nr. 142 z 2001 r. poz. 1591 z późn. zm. oraz art. 35 ust.1 ustawy o gospodarce nieruchomościami /t.j. Dz.U. Nr 261 z 2004 r.poz.2603 z późn. zm. informuje, że w siedzibie Urzędu Miasta Piechowice zostały wywieszone wykazy; nieruchomości przeznaczonych do sprzedaży pod numerami RG-7125/1/09 i RG-7125/2/09.

## W czasie ferii szkoły nie próżnują



Oprócz zajęć sportowo-rekreacyjnych na Hali Sportowej i komputerowych w Gimnazjum, przez cały czas trwają prace porządkowe w placówkach. Największe zmiany zaszły w naszym Gimnazjum. Częściowo wyremontowane zostały łazienki przy sali gimnastycznej. W bardzo zaniedbanych pomieszczeniach wyłożono ściany glazurą, zamontowano nowe umywalki i prysznice.

## WAŻNY KOMUNIKAT!

27 stycznia 2009 r. w Urzędzie Miasta Piechowice odbyła się rozprawa administracyjna przed wydaniem decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach zgody na realizację przedsięwzięcia polegającego na „Budowie budynku produkcyjno-magazynowego na działce nr 205/4, 205/5 przy ul. Jeleniogórskiej w Piechowicach”.

Sprawozdanie z jej przebiegu zamieścimy w lutowym numerze IP.



## Dwa spojrzenia na Wielką Orkiestrę Świątecznej Pomocy

Już po raz trzeci w Piechowicach gościła wielka Orkiestra Świątecznej Pomocy. XVII Finał poświęcony był zdobywaniu środków na wczesne wykrywanie nowotworów u dzieci. Główną imprezą towarzyszącą naszemu finałowi były występy zorganizowane w Restauracji „Silesia” połączone z wystawą obrazów Pani Lidii Sokal-Trybalskiej.

Wystąpili: zespół wokalny „Kolorowe Nutki” ze Szkoły Podstawowej prowadzony przez **Wojtkę Zarównego**, Pan **Łukasz Pietrzak**, który zaoferował na aukcję, prowadzoną pomiędzy występami, debiutanckie płyty zespołu „Trio Semplice”, zespół „Hayat” prowadzony przez **Agatę Szmigrodzką**.

Aukcja: Najcenniejszy okazał się obraz olejny malowany na płótnie (z lat czterdziestych ubiegłego stulecia), nieznanego autora „Kwiaty w różowej tonacji”, подарowany przez Pana **Andrzeja Zielińskiego**. Obraz uzyskał cenę 300 zł., ponadto: dwa torty w kształcie serca z cukierni „Halutek” Pani **Haliny Ciepeli** i grawerowane serce wykonane w Szklanej Manufakturze Pana **Marcina Zielińskiego**.

Bardzo serdecznie dziękujemy wszystkim fundatorom (...)  
(skrót redakcji)

### „Skąd ta znieczulica?” rozważania Urszuli Musielok

Jurek Owsiak, jak co roku, w drugą niedzielę stycznia, fascynuje swoim entuzjazmem cały kraj. Piechowickim Owsakiem jest Pan Lech Rębisz. „Człowiek z sercem i duszą” – tak mówią o nim ludzie. Impreza, którą zorganizował i prowadził, w piechowickiej „Silesii” w dniu 11 stycznia 2009 roku, była nad wyraz sympatyczna i pożyteczna.

Zastanawia mnie jedno, dlaczego mimo rozlepionych plakatów, propagowania imprezy drogą internetową i słownych zaproszeń, przybyło na nią tylko kilkadziesiąt osób? Otóż proszę Państwa, przykład idzie „z góry”. Władze i radni miasta, oprócz Pani Haliny Wieczorek – Przewodniczącej Rady Miasta oraz Haliny Ciepeli – radnej, w ogóle na imprezie się nie pokazali.

Lech Rębisz

### Żaloszne brzdąkanie Orkiestry pod batutą pana Rębisza...

I znów mamy styczeń, w całym kraju gra Owsiak ze swoją WOŚP... u nas w Piechowicach mamy swojego Owsiaaka – Rębisza, który zamiast grać żalosznie brzdąka, mimo pełnego zaangażowania muzyków swej orkiestry w postaci zwykłych ludzi, takich jak ja...

Robię szkło, na tym się znam i lubię to. Chętnie wykonuję różne rzeczy z tej materii często nie pytając za ile, zawsze proszę o czas po to aby wykonać swoją pracę najlepiej jak potrafię...

Pewnie nie napisałbym tego tekstu gdyby nie fakt, że nasz dyrygent wkurzył mnie do granic. Nie zajmuję się pisaniem, polityką itd... jak już wspomniałem- robię szkło. Rok temu, w przeddzień finału WOŚP Rębisz poprosił mnie o coś na aukcję. Spędziłem dzień i noc w pracowni i zrobiłem szklane serce, które on sprzedał na aukcji internetowej. Niestety brakło naszemu Lechowi czasu, energii i papieru by je odpowiednio zapakować przed wysłaniem – nie dotarło w całości do odbiorcy. W tym roku jeszcze skuteczniej zagrał mi na nerwach i dlatego piszę. O tym, że coś robię i przekazuję na aukcję przeczytałem na plakacie WOŚP przygotowanym przez Rębisza, co więcej on sprzedał 2 dni mojej pracy za 20 zł o czym powiedział mi z uśmiechem na ustach obrazującym samozadowolenie z przeprowadzonej licytacji.

Na koniec nasuwa mi się scena z filmu „Miś” – chętnie zaśpiewam lubu dubu, Panie Lechu pracujemy efektywnie a nie tylko wydajnie. Wszak lepiej zrobić 1 krok w dobrą stronę zamiast 100 w kółko. Tłumaczę – rób pan jedno dobrze, a nie wszystko do d...y.

To pisałem ja – Marcin, zwykły grawer z Manufaktury przy ul. Kamiennej w Piechowicach.

Marcin Zieliński – Szklana Manufaktura

(na prośbę tekst zamieściliśmy w oryginalnej wersji – bez skrótów)

### Bez interwencji się nie odbędzie czyli historia naprawy barierek zabezpieczających rzekę

Wiele mamy przypadków, że odpowiednie służby nie realizują swoich obowiązków lub realizują je opieszale. Najlepszym przykładem jest tunel skalny na drodze do Michałowic. Obowiązek utrzymywania przejezdności drogi i tunelu spoczywa na Starostwie

Powiatowym. Gdy zwisające sopłe i potężna lodowa mulda zaczyna blokować tunel, Powiat ustawia odpowiedni znak i uważa, że jest po sprawie. Stąd często nasz Zakład Usług Komunalnych jadąc do Michałowic, wyręcza powiatowe służby i oczyszcza tunel.

Jeszcze gorzej jest z ulicą Żymierskiego, która jest częścią drogi wojewódzkiej nr 366. Tu „rządzi” Dolnośląska Służba Dróg i Kolei z siedzibą we Wrocławiu. Na pewno czytelnicy pamiętają historię znaku B-36 zakaz zatrzymywania się, który obowiązuje na wysokości Banku PKO BP. Mimo naszych wniosków (i wniosków mieszkańców) znak pozostał, taką decyzję podjęła Dolnośląska Służba Dróg i Kolei. Podobnie było z barierką zabezpieczającą

całą nabrzeże rzeki Kamiennej między Urzędem Miasta a mostem. Gdy w grudniu samochód zniszczył część barierek, natychmiast zawiadomiliśmy Dolnośląską Służbę Dróg i Kolei oraz zabezpieczyliśmy miejsce taśmą. Gdy dość szybko pojawiły się odpowiednie służby uspokoiiliśmy się. Ale skończyło się na oględzinach zniszczeń. Ponowne pismo i osobista interwencja Pani Burmistrz. No, nareszcie pojawiła się firma, postawiła część zabezpieczających płotków, część rozebrała i zniknęła. Ponowne pisma, ponowna interwencja władz miasta i... wreszcie doczekaliśmy się naprawy barierek. Nie muszę dodawać, że podobnie jest z remontem nawierzchni ulicy Żymierskiego.

I na koniec jeszcze jedno uwagę. Mamy nadzieję, że nasze stanowcze domaganie się realizacji obowiązków przez odpowiednie służby nie skończy się „obrazą” i omijaniem Piechowic. My nie mamy wyboru. Domagamy się i będziemy dalej domagać się realizacji swoich powinności przez właścicieli odpowiednich dróg.

Krzysztof Raczek



Barierki przy chodniku poprawiły estetykę miasta



**31 stycznia 2009**  
**„Śniegobawa”**

Piechowice osiedle Michałowice w godz. 16.00-23.00

\* dojazd z Piechowic dworzec PKP godz. 14.14 / linia nr 13 i godz. 16.18 / linia nr 15  
 \* powrót z Michałowic pętla ul. Sudecka godz. 18.56 i 23.19 / linia nr 9

\* 16.00 -17.00 gry, zabawy, konkursy.  
 \* 16.00 19.00 - ogniska, pieczenie kiełbasek i poczęstunek od sponsorów  
 \* 17.00-17.30 ŚNIEGOHITEK - konkurs na najlepszy strój karnawałowy/ maskotkę „Śniegobawy”  
 \* 17.30-19.00 Kabaretowy wieczór z R. Wojnarowskim (w przerwie konkurs na najlepszy dowcip)  
 \* 19.00- 23.00 dyskoteka z atrakcjami

Zapraszamy na plac „Pod kasztanem” przy skrzyżowaniu ul. Sudeckiej i ul. Kolonijnej

Nie przegap okazji, przebierz się i zostań maskotką Śniegobawy - do wygrania bony o wartości 400 zł!

**UWAGA**  
 w razie brzydlwej pogody zapraszamy na „Śniegobawę” do schroniska „Złoty Wiosek” ul. Kolonijna 74

Organizatorzy:  
 \* Piechowski Ośrodek Kultury  
 \* Stowarzyszenie Rozwoju Turystyki i Promocji Piechowic  
 \* Urząd Miasta Piechowice

## KURS KOMPUTEROWY

Piechowski Ośrodek Kultury ogłasza  
 nabór na kursy komputerowe  
 (grupa zaawansowana i podstawowa).

Czas trwania kursu od.02.02.09.r do 30.03.09.r.  
 Zapraszamy wszystkich zainteresowanych, a w szczególności osoby dorosłe oraz seniorów.  
 Zajęcia odbywać się będą w każdy poniedziałek w godz. 17:00 20:00.

Szkolenie jest w całości finansowane przez  
 Piechowski Ośrodek Kultury, uczestnicy nie ponoszą żadnych kosztów.

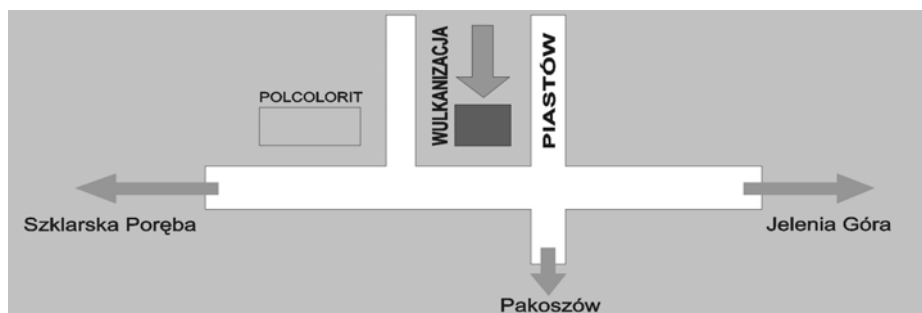
Zapisy na kurs w Punkcie Informacji  
 Turystycznej, osobiście lub telefonicznie

**075 76 17 201**

# WULKANIZACJA

**58-573 Piechowice, Os. Piastów 1**

- Wymiana i sprzedaż opon
- Wymiana filtrów oleju
- Sprzedaż akumulatorów
- Klocki



Czynne:  
 Poniedziałek – piątek – godz. 9-17  
 Sobota – godz. 8-15

**tel. 075 76 12 108**



## W skrócie...

### Ferie były na sportowo

„Chcesz być na fali, spędź ferie w hali” – takim hasłem reklamowała się Hala Sportowa w Piechowicach zachęcając uczniów do udziału w czasie ferii w zajęciach sportowych. Zorganizowano konkursy dla przedszkolaków, wyjazdy do Jakuszyca na narty biegowe, a każdy miał możliwość pogrania w piłkę nożną, siatkówkę, tenisa stołowego, badmintona, koszykówkę. W ich ramach odbyły się m.in. III Mistrzostwa Piechowic w skoku wzwyż oraz czwórbój sprawnościowy. Zajęcia były nieodpłatne, a zostały sfinansowane przez Urząd Miasta.

Przypominamy, że cały czas można korzystać z siłowni na Hali Sportowej od poniedziałku do piątku w godz. 16-21, a w soboty w godz. 16-19.



## Mistrzowie na hali

*Piłkarzom Lecha dobrze się trenowało w Piechowicach (fot. Daniel Potkański)*

Mistrz Polski rundy jesiennej rozgrywek I ligi piłki nożnej i finalista 1/32 Pucharu UEFA Lech Poznań trenował od 21 do 28 stycznia na hali sportowej w Piechowicach. Warto zaznaczyć, że była to już kolejna wizyta drużyny Franciszka Smudy w naszym mieście.

Drużynie Lecha Poznań życzymy udanych przygotowań do rundy wio-

sennej i zwycięskich potyczek w Pucharze UEFA a kibicom wiele satysfakcji z oglądania na żywo w Piechowicach jesiennych Mistrzów Polski w piłkę nożną. Więcej zdjęć z treningu słynnego „Kolejorza” na stronie hali sportowej pod linkiem:

[www.halapiechowice.prv.pl](http://www.halapiechowice.prv.pl)

Relacje telewizyjne na kanale TVP Sport.

## Piechowiczanie biegają po śniegu

Zawodnicy z Piechowic dobrze sobie radzą podczas tegorocznego sezonu w narciarstwie biegowym. 3 stycznia w Biegu Milenijnym na Polanie Jakuszyckiej zwyciężyła Izabela Daniło, Ewa Szmel była czwarta a Małgorzata Polańska piąta. W zawodach startował również Przemysław Niedbalski.

E. Szmel, M. Polańska i Paweł Stanisz zajęli dobre miejsca również w zawodach Jizerska Padesatka, które odbyły się 11 stycznia w Bedřihovie k/Liberca. Był to pierwszy z cyklu biegów długodystansowych zaliczających się do światowej ligi Worldloppet. Do tej samej zalicza się już teraz również Bieg Piastów. 17 stycznia startowali również w biegu przyjaźni polsko-czeskiej „Przekraczamy granice” z Bedřihova do Jakuszyca. Na 400 startujących było jedynie 46 zawodników z Polski.

- Teraz przygotowujemy się do Biegu Piastów. W tej imprezie będą brała udział już po raz dziewiętnasty i za każdym razem w biegu głównym na 50 km – mówi Ewa Szmel.



Zawodnicy przed rozgrzewką. Druga od lewej Ewa Szmel, druga od prawej Elżbieta Polańska.

## ZAJĘCIA POZALEKCYJNE DLA DZIECI I MŁODZIEŻY NA HALI SPORTOWEJ w Piechowicach

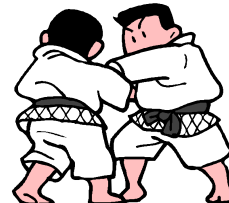
**Zapraszamy chętne dzieci i młodzież do udziału w bezpłatnych zajęciach sportowo-rekreacyjnych organizowanych na Hali Sportowej w Piechowicach.**

**Profesjonalna kadra prowadzić będzie zajęcia z judo, karate i piłki siatkowej.**

Informujemy równocześnie, że jest to kontynuacja zajęć z poprzedniego roku, które dofinansowane były z Ministerstwa Sportu i Turystyki.

**Zainteresowanych i chętnych prosimy o zgłaszanie się do instruktorów na pierwsze zajęcia!**

**Zajęcia rozpoczną się z początkiem stycznia i potrwać do końca maja 2009 roku.**





**SZYBKI**

F.U.H.  
**e-necik**

do **2 Mb/s**

- stały dostęp 24h/dobę
- niezależny od linii telefonicznej
- bez limitu ilości przesyłanych danych

884 154 500 F.U.H. e-necik  
WWW e-necik.pl Małgorzata Warchoł  
ul. Nowotki 10  
info@e-necik.pl 58-573 Piechowice

**UWAGA!!!**  
KOMPUTER ZA JEDYNE 49zł  
oferta dla nowych klientów sieci e-necik

## Kulig dla maluchów



Pięć i sześciolatki z Przedszkola Samorządowego nr 2 skorzystały z pięknej zimy i wzięły udział w kuligu po urokliwych szlakach Karkonoskiego Parku Narodowego. W czasie wyjazdu było wiele zimowych zabaw m.in. śnieżne bitwy, piosenki przy ognisku oraz pieczenie kielbasek. Dzieci miały okazję zawieźć pokarm dla zwierząt i nakarmić koniki, które ciągnęły sanie - Iwona i Kajka. Dzieci miały wiele radości i zabawę i dziękują Andrzejowi Wieczorkowi za pomoc przy organizacji kuligu.

## Aktywne przedszkolaki

Od października do grudnia 2008 r. w Przedszkolu Samorządowym nr 1 „Chatka Puchatka” realizowany był projekt „Proszę dajcie mi szansę” finansowany w ramach rządowego programu wyrównywania szans edukacyjnych. Największym zainteresowaniem cieszyły się warsztaty cyrkowe, arteterapia, pedagogika zabawy, pływanie i logorytmika. Ponadto dzieci znakomicie radziły sobie podczas ćwiczeń ruchowych z zakresu gimnastyki mózgu (kinezylogii) przeprowadzanych w formie kreatywnych zabaw z akompaniamentem muzyki. Chętnie brały udział również w ćwiczeniach z „zabawkami terapeutycznymi” stymulującymi rozwój maluchów, a zakupionymi przez przedszkole. Na uwagę zasługuje fakt, iż podczas wszystkich zajęć indywidualnych jak i grupowych dzieci wykazywały aktywność, chęć współpracy oraz ogromną motywację do pracy.

Koordynator projektu Grażyna Biel

## NAUKA JAZDY

Ośrodek Szkolenia  
Kierowców



PIECHOWICE

603-108-232

**NOWY  
KURS**



Szkolenia:

- KURS na kat. B, kompletne przygotowanie do egzaminu państwowego na prawo jazdy
- DODATKOWE
- UZUPEŁNIAJĄCE przed egzaminem

Ośrodek Szkolenia  
Kierowców "STREET"  
Paweł Smoleń  
Żymierskiego 111  
58-573 Piechowice

Wykłady w  
Gimnazjum JP II  
Piechowice  
Tysiąclecia 28

**DZWOŃ !!!**

## WI-GA

Remonty – wykończenia  
domów, mieszkań

W pełnym zakresie  
• solidnie i fachowo



tel. 051 43 95 194  
075 75 54 477

Brygada  
siedmioosobowa!

## USŁUGI POGRZEBOWE

Włodzimierz Kraszewski

58-573 PIECHOWICE, ul. Nowotki 1  
tel. (075) 76 11 983 • tel. kom. 505 111 529

CHŁODNIA, TRUMNY, KRZYŻE, TABLICZKI,  
URNY, KREMACJA, WIENCE, WIĄZANKI,  
TRANSPORT

# ROZKŁADY JAZDY Z PIECHOWIC

9 Piechowice Kolorowa MZK		
trasa: PIECHOWICE GR.>>DW.PKPJ.GÓRA		
numer przystanku: [28]		
godz.	DNI ROBOCZE	SOBOTY
4	48	48
5	40	
6	08P 37 50P	08P 37
7	02 23 57P	31
8	09UX 21 51	15 49
9	30	31
10	23 53U	23 57P
11	30	30
12	20P 40	20P 46
13	24 43	19 38
14	13 33	16 49
15	11 32 51P	11 32 51P
16	09 40	11 36
17	11 36	11
18	13P 34	13P 34
19	07 41	07 59
20	48	52
21	42P	42P
22	36	36
23	31X	31X
24		

P – kurs przez Piastów, X – zjazd do zajezdni

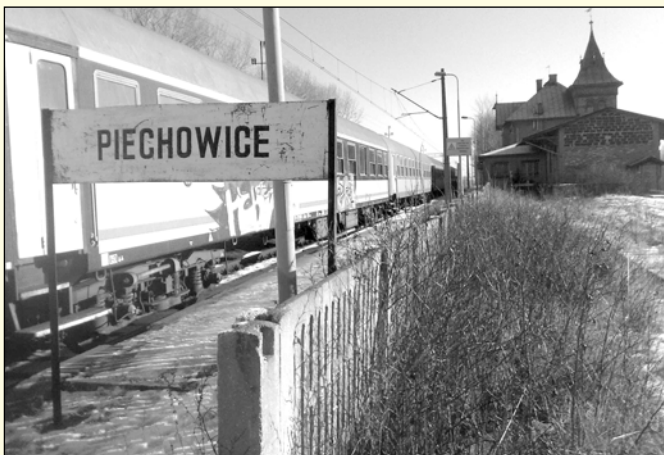
## ROZKŁAD JAZDY POCIĄGÓW STACJA PIECHOWICE

Przyjazdy	Stacja docelowa	Odjazdy
	<b>BOLESŁAWIEC</b>	9,23
5,38 <sup>o</sup> 7,48 9,20 <sup>o</sup> 10,01 <sup>o</sup> 13,27 <sup>o</sup> 15,37 17,37 <sup>o</sup> 19,26 21,23 <sup>o</sup>	<b>JELEŃ GÓRA</b>	5,24 7,11 <sup>o</sup> 9,23 11,25 <sup>o</sup> 13,25 15,23 <sup>o</sup> 17,23 <sup>o</sup> 19,10 <sup>o</sup> 22,50 <sup>o</sup>
5,38 <sup>o</sup> 13,27 <sup>o</sup> 17,37 <sup>o</sup> 21,23 <sup>o</sup>	<b>POZNAŃ GŁ.</b>	7,11 <sup>o</sup> 11,25 <sup>o</sup> 15,23 <sup>o</sup> 22,50 <sup>o</sup>
5,38 <sup>o</sup>	<b>SZCZECIN GŁ.</b>	22,50 <sup>o</sup>
7,11 <sup>o</sup> 9,17 11,25 <sup>o</sup> 13,25 15,23 <sup>o</sup> 17,23 <sup>o</sup> 19,10 <sup>o</sup> 22,50 <sup>o</sup>	<b>SZKLARSKA PORĘBA GÓRNA</b>	5,38 <sup>o</sup> 7,48 <sup>o</sup> 9,20 10,01 <sup>o</sup> 13,27 <sup>o</sup> 15,37 17,37 <sup>o</sup> 19,26 21,23 <sup>o</sup>
10,01 <sup>o</sup>	<b>WARSZAWA WSCH.</b>	19,10 <sup>o</sup>
7,48	<b>WĘGLINEC</b>	
5,38 <sup>o</sup> 9,20 <sup>o</sup> 10,01 <sup>o</sup> 13,27 <sup>o</sup> 15,37 17,37 <sup>o</sup> 19,26 21,23 <sup>o</sup>	<b>WROCLAW GŁ.</b>	5,24 7,11 <sup>o</sup> 11,25 <sup>o</sup> 13,25 15,23 <sup>o</sup> 17,23 <sup>o</sup> 19,10 <sup>o</sup> 22,50 <sup>o</sup>

Opis skróty smalt:  
K - pociąg przynajmniej do przewozu pasażerów konduktorska  
B - SZCZECIN  
J - SZKLARSKA  
E - KAMIECZNY  
Z - SZCZECIN  
S - KAMIECZNY  
K - KAMIECZNY  
H - KAMIECZNY  
L - KAMIECZNY  
M - KAMIECZNY  
N - KAMIECZNY  
O - KAMIECZNY  
P - KAMIECZNY  
Q - KAMIECZNY  
R - KAMIECZNY  
S - KAMIECZNY  
T - KAMIECZNY  
U - KAMIECZNY  
V - KAMIECZNY  
W - KAMIECZNY  
X - KAMIECZNY  
Y - KAMIECZNY  
Z - KAMIECZNY

Opis skróty smalt:  
Kolor czerwony oznacza pociąg pospieszny  
PKP Intercity  
Kolor czarny oznacza pociąg osobowy  
PKP Przewozy Regionalne Sp. z o.o.  
Wagon do przewozu rowerów  
Wagon z miejscami do leżania

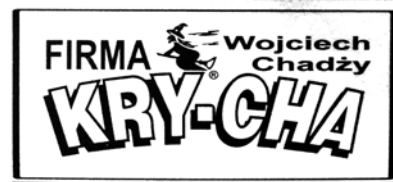
UWAGA! BRAK KASY BILETOWEJ  
Pociąg nie posiadający ważnego biletu nie powinien zobowiązany się przemieścić lub nieobowiązujący do wejścia do pociągu zgłosić się do obsługi pociągu w celu nabycia biletu na przejazd.



Na stacji PKP w Piechowicach zatrzymuje się coraz więcej pociągów

## PIECHOWICE ŚREDNIE - JELEŃ GÓRA D.A. PKS

Lp.	Odjazd Przyjazd	Czas podróży Odległość	Przewoźnik Cena (bilet normalny)
1	05:42:00 06:12:00	Ogodz. 30min. 16 km	PKS "Tour" Sp. z o.o. Jelenia Góra 6,2 zł *
2	07:17:00 07:47:00	Ogodz. 30min. 16 km	PKS "Tour" Sp. z o.o. Jelenia Góra 6,2 zł *
3	07:48:00 08:10:00	Ogodz. 22min. 14 km	PKS Sieradz S. z o.o.
4	08:52:00 09:22:00	Ogodz. 30min. 16 km	PKS "Tour" Sp. z o.o. Jelenia Góra 6,2 zł *
5	10:32:00 11:02:00	Ogodz. 30min. 16 km	PKS "Tour" Sp. z o.o. Jelenia Góra 6,2 zł *
6	10:39:00 11:00:00	Ogodz. 21min. 15 km	PPKS Turek
7	11:42:00 12:12:00	Ogodz. 30min. 16 km	PKS "Tour" Sp. z o.o. Jelenia Góra 6,2 zł *
8	12:47:00 13:20:00	Ogodz. 33min. 18 km	PKS "Tour" Sp. z o.o. Jelenia Góra 6,2 zł *
9	14:22:00 14:55:00	Ogodz. 33min. 18 km	PKS "Tour" Sp. z o.o. Jelenia Góra 6,2 zł *
10	15:42:00 16:12:00	Ogodz. 30min. 16 km	PKS "Tour" Sp. z o.o. Jelenia Góra 6,2 zł *
11	16:27:00 16:57:00	Ogodz. 30min. 16 km	PKS "Tour" Sp. z o.o. Jelenia Góra 6,2 zł *
12	17:27:00 17:57:00	Ogodz. 30min. 16 km	PKS "Tour" Sp. z o.o. Jelenia Góra 6,2 zł *
13	18:02:00 18:25:00	Ogodz. 23min. 14 km	PKS Sp. z o.o. w Brzegu
14	18:27:00 18:57:00	Ogodz. 30min. 16 km	PKS "Tour" Sp. z o.o. Jelenia Góra 6,2 zł *
15	19:32:00 20:02:00	Ogodz. 30min. 16 km	PKS "Tour" Sp. z o.o. Jelenia Góra 6,2 zł *
16	19:47:00 20:17:00	Ogodz. 30min. 16 km	PKS "Tour" Sp. z o.o. Jelenia Góra 6,2 zł *
17	20:41:00 21:00:00	Ogodz. 19min. 19 km	PPKS Warszawa



LINIA PRYWATNA: FIRMA "KRY-CHA" WOJCIECH CHADZY  
JAKUSZYCE - KARPACZ nr linii 04  
Przystanek: Piechowice Średnie Kierunek: KARPACZ

### GODZINY ODJAZDÓW

7<sup>o</sup>15 - D  
10<sup>o</sup>34 - D  
16<sup>o</sup>34 - D  
19<sup>o</sup>34 - D

ROZKŁAD WAŻNY OD : 6 października 2008 r.

LEGENDA:  
D - nie kursuje :24, 26, 31 XII; 01 I, oraz w pierwszy i drugi dzień świąt Wielkiej Nocy

**Rozkład jazdy przewoźnika Ro-Ko na linii  
Piechowice Średnie – Szklarska Poręba**  
6.25F, 7.10S, 8.15S, 8.35HU, 10.25U, 12.25U, 14.05J,  
15.30U, 16.45U, 18.40U, 20.25J, 22.40  
**Piechowice Średnie – Jelenia Góra**  
15.15F, 7.10J, 9.15U, 10.55U, 13.10U, 14.30J, 15.04F,  
15.50U, 17.30U, 19.30U, 21.05F

**Legenda**  
J, A – nie kursuje w niedziele i święta  
U, D, W, N, n – nie kursuje 25.XII, 1 I i II dzień Wielkanocy  
P – kurs pospieszny, K – kursuje w okresie wakacji,  
S – kursuje w dni nauki szkolnej  
F – kursuje w dni robocze od poniedziałku do piątku  
H – kursuje w dni wolne od nauki szkolnej, soboty i niedziele

